



Mas-chalch

Fögl d'infuormaziun official dal cumün da Scuol

Infuormaziuns da la suprastanza cumünala

Surdattas da lavur

Ftan:
Condot per l'aua meteorica Vichava
Lavurs d'impressari:
Bezzola Denoth AG, Scuol
Lavurs da chanalizaziun (tecnica Inliner):
Rudigier AG, La Punt

Scuol/S-charl: Passagi Val Sasstaglià
Refabricaziun davo las strasoras
dal 2015 e 2018
Lavurs d'impressari:
Bezzola Denoth AG, Scuol

Ardez: Sanaziun da la sarinera
Lavurs d'electroindschegner:
Brüniger + Co. AG, Cuoir

Portas e purtöls in metal:
Rauch Metallbau AG, Zernez
Vierchels da vascas: Wild Armaturen AG,
Jona-Rapperswil SG

Ftan:
Evacuaziun in cas da privel da lavinas
Concept d'evacuaziun:
Nicolo Pitsch, Ftan

Sunteri da Scuol:
Nouva fossa cumüniva
Lavurs da s-chav e monumaint:
Zobrist Cotti Scrl, Zernez

Scuol: Provedimaint d'aua
Condot d'aua Val Ruschna,
sanaziun ed optimaziun

Lavurs d'indschegner:
Caprez Ingenieure AG, Scuol

Scuol: Allontanamaint da l'aua persa
Sanaziun Quadras-Porta (Punt Clozza)
Lavurs da surtratta ed urs da crap:
Cellere AG, Ardez

Progets e lavurs forestals SIE 2019-2020

Punt Val Gronda, Sent
Lavurs d'impressari:
Bezzola Denoth AG, Scuol
Lavurs da serrürier:
Bezzola Denoth AG, Scuol
Lavurs da marangun:
Hugentobler Scrl, Sent

CdH Engiadina

Scoula da hockey

Nus tscherchain precis a Tai!!!

Voust imprender a cugnosccher il gö da hockey?

Scha tü hast tschinch ons o eir damain, es quai la güst'etè per cumanzar. Na-türalmaing poust tü gnir eir scha tü est fingià plü vegl. Pro nus imprendast ad ir culs patins, a giovar cul bastun e puck sco eir il cumportamaint correct in squadra.

La scoula da hockey nu cuosta nüglia! Il club metta a disposiziun la chaplina, il bastun, la maglia da trenamaint e'ls paraschnuogls. Chi chi nun ha patins tils po tour a fit.

Ulteriuras infuormaziuns:
www.cdH-engiadina.ch

Nus ans allegrain da pudair at salüdar!
Teis team da la scoula da hockey.



Arrandschamaints

Schelpcha

Las bes-chas tuornan da las alps. Quai vain festagià culla Schelpcha, in mincha fracziun ün pa different:

Sent: sonda ils 21 settember 10:00 fin 16:00

Ustaria da festa e vendita da chaschöl d'alp davant la lataria. Il muvel riva ca. a las 15:00 sün Plaz.

Ftan: sonda ils 21 settember, 11:00
Bivgnantar in cumün las vachas decoradas e la famiglia Gufler cun lur agüdons davo la stà ad alp. Grigl ed ustaria da festa pro l'ufficina a Sainas. La saira: Ustaria da festa cun musica, organisada da la Giuventüna da Ftan.

Guarda: sonda ils 28 settember a partir da las 10:00

Las vachas, la bescha e las chavras cun decoraziuns festivas tuornan inavo in lur quartier d'inviern. Ustaria cun divertimaint musical, vendita da chaschöl e marchè. Fö tradiziunal sur il cumün e cortegi. La saira: Bal da Schelpcha.

Ardez: sonda ils 28 settember, 13:30
Il retuorn tradiziunal da las chavras. Davo daja ün cortegi tras cumün fin pro la stalla da Gianni Thom ingio chi vain offri ün aperitiv.

Zavrana a Ftan Pitschen (La Lavina): venerdì ils 11 october, 10:00 fin 16:00

La bescha tuorna in cumün per la zavrana. Cün ustaria e pitschen marchè. La società da bescha invida cordialmaing.

Taras: La Schelpcha d'eira fingià als 7 settember.

Scuol: 5. Piz Amalia Music Festival 2019 20 fin 22 settember
S-charl, Nairs, Hotel Belvédère
Il battaisem dal Piz Amalia es stat ün simbol per l'amicizha tanter la Svizra e'ls Pajais Bass. Per festagià quista colliaziun

daja daspö il 2015 minch'on ün festival cun musicistas e musicists dals duos pajais. I sunan giuvens talents dal Conservatori roial da Den Haag sco eir dal conservatori da Winterthur. Per infuormaziuns detagliadas: www.pizamalia.ch

Sent: Concert cun Simona Cremonesi e'l trio «Latini Senza Confini»

Venerdì ils 20 settember, 20:15
Grotta da Cultura, Piertan
Il trio talian preschainta üna schelta multifaria da musica originala: Il guitar-rist e cumponist Tore Locatelli cumbina la tradiziun musicala da l'America Latina cun jazz e world music. La chantadura Patrizia Pili ha scrit ils texts, e Simona Cremonesi accompogna culla flöta traversa. Entrada: 20/25 francs
www.grottadacultura.ch

Sent: SERENATA NOTTURNA

Sonda ils 21 settember, 20:15
Baselgia San Lurench
L'orchester da chombra «Concerto» da Tübingen (dirigent: Hans Hilderling) suna ouvras sinfonicas e concertantas da la classica e la romantica. Las parts solisticas surpiglian Regula Ursprung, flöta ed Albert Boesen, gïa.
Entrada: 25 francs

Sent: Jaap Achterberg chanta Jacques Brel

Venerdì ils 27 settember, 20:15
Grotta da Cultura, Piertan
L'actur Jaap Achterberg preschainta chansons da Jacques Brel (1929-78). Ovras cuntschaintas sco «Ne me quitte pas» o «Amsterdam» nu mancaran. Per Achterberg esa però important da muossar – cun plets e musica – tuot las fassetas dal chansonnier belg. El vain sustgnü da Franco Mettler (clarinetta, saxofon, acordeon), Daniel Sailer (gïun) e Marco Schädler (clavazin).
Entrada: 20/25 francs.
www.grottadacultura.ch

Scuol: Marchè da pülchs
Sonda ils 28 settember, 11:00 - 17:00
Gurlaina

Ün bel inscunter per tuots chi'd han jent roba da seguonda man!
Infuormaziuns: flohmi.scuol@gmail.com

Sent: Carolina Bearth expuona grafica stampada

Vernissascha cun apéro:
Sonda ils 28 settember, 17:00 fin 19:00
Grotta da Cultura, Schigliana
Carolina Bearth es creschüda sü a Tarasp, ha vivü lönc in Surselva ed a New York e sta uossa ad Ardez e Basilea. L'exposiziun muossa üna pitschna survista da sias ouvras dals ultims 30 ons. Ella düra fin als 26 november ed es averta mardi e sonda da las 17:00 fin las 19:00.
www.grottadacultura.ch

Scuol: Concert «Nacht ist wie ein stilles Meer» cul Bündner Vokaleensemble

Sonda ils 28 settember, 17:30
Baselgia refuormada
Il coro cun seis dirigent Jürg Wasescha e la sopranista Nora Bertogg as dedieschan a la musica vocala da la romantica. Duri Collenberg accompogna al clavazin. Entrada: 38/20 francs (gratuit per uffants fin 16 ons). Prevedita:
www.buendner-vokaleensemble.ch

Concert: Nik P. e Baschi a Scuol

Sonda ils 28 settember
a partir da las 18:30 | Sala cumünala
Baschi es cuntschaint daspö ons impus-tüt cun sias chanzuns da rock in dialect. Ouravant as preschainta il chantatur austriac Nik P. cun schlagers. Cold Spirit suna sco prüma band, DJ Blacky pisera pel trategnimaint tanter e davo ils concerts. Ustaria da festa. Entrada: 59 francs (prevedita: 49 francs). Prevedita: Sport Heinrich, Jon Sport, Element-Store obain online (www.events-scuol.ch/tickets).

EMOZIUNS - Cultura aint il Bogn Engiadina Scuol:

Elvis Love Songs cun Luigi Panettone
Gövgia ils 3 october, 20:00 fin 22:00
Hampa Rest alias «Luigi Panettone» as dedica als plü bels Love Songs dad Elvis Presley. El chanta «classikers» cuntschaints sün tuot il muond, ma eir «perlas zoppadas» dal grond repertori dal King of Rock'n'Roll! Il concert es cumprais aint ill'entrada pel bogn.
www.bognengiadina.ch/de/emoziuns

Ardez: Festa da bügls

Venerdì ils 4 october
a partir da las 16:00 | Plazetta
In connex cul giubileum «650 ons aua minerala» ha lö in mincha fracziun dal cumün üna festa da bügls. Ad Ardez daja üna spassegiada tematica pro'ls bügls in cumün (a las 16:00 darent da Plazetta) ed a partir da las 18:00 üna festa sün Plazetta cun musica e chant, marena e plet festiv.

Sent: Marchè d'utuon

Sonda ils 5 october, 10:00 fin 16:00 | Plaz
Marchè multifari: Producents indigens vendan chaschöl, prodots da charn e pastizaria, lavurs manualas, regals, textilas e bler oter plü. Ustaria da festa cun delicatezzas frais-chas.

Scuol: Discuors al chamin

cun Kurt Baumgartner
Sonda ils 5 october, 20:30 | Hotel Belvédère
Kurt Baumgartner es gnü onurà in november 2018 sco hotelier da l'on. Quist on pon festagià seis 3 hotels ün giubileum. Andri Franziscus discuorra cul hotelier paschiunà davart sias visiuns e seis progets e davart la dumonda che chi'd es tipic per l'hotellaria in muntogna.
Entrada libra.

Taras: Festa dals Nanins

Mardi ils 8 october, 11:00 fin 15:00
Taras - Resgia Plavna
Entrar aint il muond dals nanins e d'Al-betta, ir a spass (ün toc culla charrozza), far gös d'indschegn, zambriar e giodair ün bun giantar. Cuosts: 10 / 15 francs. Annunzchar p. pl. fin löndeschdi ils 7 october a las 16:00 pro la Pro Tarasp (077 463 17 29 / protaras@gmail.com).

Il Mas-chalch dal cumün da Scuol cumpara üna jada al mais. Ediziuns veglias: www.scuol.net

Prosmas ediziuns: **17 october 2019**. Id es pussibel d'annunzchar occurrenzas fin **lündeschdi ils 7 october** pro lingua@scuol.net.

Reglas:
L'occurrènza sto avoir üna tscherta importanzenza per la generalità (ingünas radunanzas da societats). La redacziun decida s'vess davart la publicaziun e's resalva eir il dret da scurnir e/o da rediger ils texts inoltrats.

Ils cuosts da la publicaziun surpiglia il cumün da Scuol.